



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

पुणे हवाई अड्डा, पुणे - 411032
PUNE AIRPORT, PUNE - 411032

संदर्भ सं.: AAI/Engg (C)/ Maratha Arch/ 04

दिनांक : 31.05.2023

सेवा में

मेसर्स पी. एन. नगाने,

प्लॉट नं. 146, शाहुनगर, एमआइडीसी,

चिंचवड, पुणे.

महाराष्ट्र - 411019 ,

To,

M/s. P N NAGANE

PLOT NO 146, SHAHUNAGAR, MIDC,
CHINCHWAD, PUNE, Pune,
Maharashtra, 411019

कार्य का नाम: "Construction of heritage Art Work in façade along Z Grid of the new canopy in front of NITB Building at Pune Airport."

संदर्भ आपकी खोली गई ई-निविदा दिनांक 24.05.2023. (Bid Invitation No. 2023_AAI_153391 _1)

Ref: Your e-bid opened on 24.05.2023 (Bid Invitation No. 2023_AAI_153391 _1)

महोदय,

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत कुल Rs. 7,89,14,789.77 (मात्र सात करोड़ नवासी लाख चौदाह हजार सात सौ नवासी रुपये और सतहत्तर) की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है,

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 7,89,14,789.77 excluding GST (Rupees Seven Crore Eighty Nine Lakh Fourteen Thousand Seven Hundred Eighty Nine Rupees and Seventy Seven Paise).

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.) परियोजना, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, झारसुगुडा विमानपत्तन, झारसुगुडा इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु 15.06.2023 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, भाविप्रा, पुणे विमानक्षेत्र 411032 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार Rs. 300/- (मात्र तीन सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन-जूडिषीयल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. General Manager (Engg.-C)-Project, Airports Authority of India, Pune Airport, Jharsuguda, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Jt. G.M. Engg (Civil), AAI, Pune Airport, Pune by 15.06.2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs.300/- (Rupees Three hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त 18,05,880/- (मात्र अठारह लाख पाँच हजार आठ सौ अस्सी रुपये) की अग्रिम धन राशि को प्रतिभूति जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 30 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति 60,85,560/- (मात्र साठ लाख पचासी हजार पाँच सौ साठ रुपये) बैंक गारंटी के रूप में जमा करें। इस बैंक गारंटी का प्रपत्र इस कार्य निविदा के साथ संलग्न है। बैंक गारंटी किसी राष्ट्रीयकृत/अनुसूचित भारतीय बैंक के रूप में प्रदान करनी होगी। अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात के पृष्ठ 17 पर Clauses of Contract के खण्ड-1A के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

The earnest money amount Rs. 18,05,880/- (Rupees Eighteen Lakh Five Thousand Eight Hundred and Eighty Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit. Please deposit Rs. 60,85,560/- (Rupees Sixty Lakhs Eighty Five Thousand Five Hundred Sixty only) towards security deposit within 30 days in the form of a Bank Guarantee (Proforma available in Tender Document from a Nationalized/Scheduled Indian bank but not from any Co-operative or Gramin Bank in the proforma appended in the tender document from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per Clauses of Contract clause no.-1A at page no. 17 of the contract document.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages Act and Rules thereof of Central and state Govt.
5. आपको संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भाविप्रा, पुणे विमानक्षेत्र से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा।

You are also directed to contact Jt. General Manager (Engg.-C)- Project, Airports Authority of India, Pune Airport, Pune, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 4 महीने (चार महीने बरसात के एक महीने सहित) का समय प्रदान किया जाता है। यह समय इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 04 months (Four months) and same shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter.

7. ई-निविदा में उठाए गए सभी प्रश्न, स्पष्टीकरण इत्यादि तथा उनका भा.वि.प्रा द्वारा दिया गया उत्तर भी अनुबंध का भाग होगा।

All queries, clarifications etc raised during e-tendering process and replies thereof shall also form part of the agreement.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should be addressed to the Engineer In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case of any discrepancy, English version will be taken as correct.

धन्यवाद /Thanking You,

भवदीय /Yours faithfully,

टी.के.दत्ता
31/05/23

(टि. के. दत्ता/ T.K. Dutta)

संयुक्त महाप्रबंधक, अभि (सि)/ JGM(Engg-C),
कृते तथा ओर से अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,

पुणे हवाई अड्डा, पुणे
For and on behalf of Chairman,
Airports Authority of India
Pune Airport, Pune

संलग्न/Encl:1. Schedule of Quantity